



COMUNE DI RADDA IN CHIANTI (SI)

Piazza Francesco Ferrucci, n.1 – cap 53017

UFFICIO DELLO STATO CIVILE

tel. 0577 739629/30/27 – fax 0577 738062 Email: anagrafe@comune.raddainchianti.si.it

PEC: demografici.radda@pec.consorzioerrecablate.it

RICHIESTA DI PRENOTAZIONE DATA PER COSTITUZIONE DI UNIONE CIVILE

Data di costituzione dell'unione civile (date for the official registration of the civil union - confirmation):

____/____/____ - ____:____
giorno/mese/anno ora

LUOGO DI CELEBRAZIONE RICHIESTO (location in the Town Hall):

Sala del Podestà (inner Room)

Loggiato (external loggia)

LE FUTURE PARTI DELL'UNIONE SOGGIORNERANNO IN UNA STRUTTURA RICETTIVA DEL COMUNE DI RADDA IN CHIANTI? (Will the couple stay in a Radda in Chianti area accommodation (hotels, farm holidays, apartments)?)

SI (indicare il nome della struttura – enter the name of the accommodation):

NO

PARTE DELL'UNIONE	PARTE DELL'UNIONE
Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)	Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)
Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)	Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)
Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)	Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)
Data di nascita:(Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)	Data di nascita:(Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)
Città di residenza:(City of residence – Wohnort – Ville de résidence)	Città di residenza:(City of residence – Wohnort – Ville de résidence)
Cittadinanza: (Citizenship — Nationalität - Nationalité)	Cittadinanza: (Citizenship — Nationalität - Nationalité)
eventuale doppia cittadinanza, specificare: (if dual citizenship, specify:- ob die doppelte Staatsbürgerschaft geben - si la double citoyenneté, spécifiez)	eventuale doppia cittadinanza, specificare: (if dual citizenship, specify:- ob die doppelte Staatsbürgerschaft geben - si la double citoyenneté, spécifiez)
Stato Civile: (unmarried, widowed, divorced - ledig, verwitwet, geschieden - célibataire, veuf divorcé):	Stato Civile: (unmarried, widowed, divorced - ledig, verwitwet, geschieden - célibataire, veuf, divorcé):
Sesso: M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>	

1^ TESTIMONE (Witness – Zeuge/Zeugin - Témoin)	2^ TESTIMONE (Witness – Zeuge/Zeugin - Témoin)
Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)	Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)
Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)	Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)
Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)	Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)
Data di nascita:(Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)	Data di nascita:(Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)
Città di residenza:(City of residence – Wohnort – Ville de résidence)	Città di residenza:(City of residence – Wohnort – Ville de résidence)
Cittadinanza: (Citizenship – Nationalität - Nationalité)	Cittadinanza: (Citizenship – Nationalität - Nationalité)
INTERPRETE (Translator – Übersetzer/Übersetzerin - Traducteur)	
Cognome:	Nome:
Luogo di nascita:	Data di nascita:
Residenza:	e-mail / fax:

Firma (Signature / Unterschrift / Signature) _____

e-mail: _____

IMPORTANTE: Una volta ricevuta la conferma di prenotazione l'Ufficio proporrà agli interessati la data dell'appuntamento per la registrazione della richiesta di costituzione dell'Unione Civile (once received the booking confirmation the Civil Status Office will propose the appointment date for the minuting of the Civil Union constitution required – “early stage”).